

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

**Nr. RZ-051495-C0-002**

über die Verwendung von Sonderbereifungen  
auf Serienrädern an Fahrzeugen des Herstellers **Rover**

**Auftraggeber:**

**Goodyear GmbH & Co. KG  
Xantener Straße 105  
50733 Köln**

**Hinweise für den Fahrzeughalter**

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

**Wichtiger Hinweis**

Die in diesem Teilegutachten aufgeführten Bereifungsgrößen unterscheiden sich im Abrollumfang von der serienmäßigen Bereifung bis max. + 3 %.

Die in den Tabellen angegebenen Bereifungstypen sind bezüglich Tragfähigkeit und Geschwindigkeitseignung für die angegebenen Fahrzeugtypen im **Serienzustand** unter Beachtung der dort genannten Auflagen und Hinweise geeignet.

Auftraggeber : **Goodyear GmbH & Co. KG**Fz.-Hersteller : **Rover**Handelsbezeichnung : **Range Rover**Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Conventry / GB**Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **6J x 16 H2, ET 33, 7J x 16 H2, ET33**Serienbereifung : **205R16-99 , 215R16-103**

Typ: <b>Range Rover</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>D 885 und D 885/1</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
78; 83; 93; 107; 120; 127 134; 149	Range Rover	205R16-99	1)2)3)4)5)31)45)
		215/80R16-103	1)2)3)4)5)45)
		215/75R16-103	1)2)3)4)5)45)
		225/70R16-102	1)2)3)4)5)6)45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5)6)45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5)6)45)
		235/70R16-105	1)2)3)4)5)6)45)

D885/104E

1200/1620

5/165/113

Handelsbezeichnung : **Discovery**Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Conventry / GB**Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **7J x 16 H2, ET 33, 7J x 16 H2, ET15**Serienbereifung : **205R16-104, 235/70R16-105**

Typ: <b>SALLJG</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>F 407</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83; 90; 113; 130	Discovery	205R16-104	1)2)3)4)5)45)
		215/80R16-103	1)2)3)4)5)45)
		215/75R16-103	1)2)3)4)5)45)
		225/70R16-102	1)2)3)4)5)26)45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5)26)45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5)26)45)
		235/70R16-105	1)2)3)4)5)26)45)

F407NT09

1200/1650

5/165/113

Auftraggeber : **Goodyear GmbH & Co. KG**Fz.-Hersteller : **Rover**

Handelsbezeichnung : **Discovery**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Conventry / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **7J x 16 H2, ET 33,**  
 Serienbereifung : **205R16-104, 205/80R16-100,**  
**235/70R16-105**

Typ: <b>LJ</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*93/81*0044*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83; 90; 100; 134	Discovery	205R16-104	1)2)3)4)5) 45)
		215/80R16-103	1)2)3)4)5) 45)
		215/75R16-103	1)2)3)4)5) 45)
		225/70R16-102	1)2)3)4)5) 45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5) 45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5) 45)
		235/70R16-105	1)2)3)4)5) 45)

e11\*93/81\*0044\*02E

1200/1650

5/165/113

Handelsbezeichnung : **Range Rover**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Conventry / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **7J x 16 H2, ET 57, 8J x 16 H2, ET 57**  
 Serienbereifung : **235/70R16-105 , 255/65R16-109 ,**

Typ: <b>LP</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>G857</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
100; 140; 165	Range Rover	235/70R16-105	1)2)3)4)5) 45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5) 45)
		255/65R16-109	1)2)3)4)5) 45)

G857/04

1320/1840

5/120/

Auftraggeber : **Goodyear GmbH & Co. KG**Fz.-Hersteller : **Rover**

Handelsbezeichnung : **Range Rover**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Conventry / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **7J x 16 H2, ET 57, 8J x 16 H2, ET 57,  
 8J x 18 H2, ET 57**  
 Serienbereifung : **235/70R16-105, 255/65R16-105,  
 255/55R18-105**

Typ: <b>LP</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*93/81*0047*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
100; 136; 140; 160; 165; 166	Range Rover	235/70R16-105	1)2)3)4)5) 45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5) 45)
		255/65R16-109	1)2)3)4)5)9) 45)
		255/55R18-105	1)2)3)4)5) 20)45)

e11\*93/81\*0047\*08E

1320/1840

5/120/

Handelsbezeichnung : **Range Rover**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Conventry / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **7J x 16 H2, ET 57, 8J x 16 H2, ET 57,  
 8J x 18 H2, ET 57, 9J x 18 H2 ET 47**  
 Serienbereifung : **235/70R16-105, 255/65R16-105,  
 255/55R18-105**

Typ: <b>LPD</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0135*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
100; 136; 160	Range Rover	235/70R16-105	1)2)3)4)5) 45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5) 45)
		255/65R16-109	1)2)3)4)5)9) 45)
		255/55R18-105	1)2)3)4)5) 20)45)

e1\*98/14\*0135\*00E

1320/1840

5/120/

Auftraggeber : **Goodyear GmbH & Co. KG**Fz.-Hersteller : **Rover**

Handelsbezeichnung : **Defender**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Coventry / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **5,50F x 16 ET 33, 6JK x 16 H2, ET 33,  
 7J x 16 H2, ET33**  
 Serienbereifung : **7.50 R16 C 108/106N , 235/85R16-119 ,  
 265/75R16-103**

Typ: <b>LD</b>		ABE / EG-Genehmigung: <b>H263</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83	Defender	225/75R16-104	1)2)3)4)5)34)41)45)
		235/85R16-108	1)2)3)4)5)34)45)
		235/70R16-105	1)2)3)4)5)34)45)
		245/75R16-111	1)2)3)4)5)34)45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5)23)45)
		265/75R16-116	1)2)3)4)5)23)45)
		265/70R16-112	1)2)3)4)5)23)45)
		7.50R16 C-108	1)2)3)4)5)35)45)

Auftraggeber : **Goodyear GmbH & Co. KG**Fz.-Hersteller : **Rover**

Handelsbezeichnung : **Defender**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Coventry / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **5,50F x 16 ET 33, 7J x 16 H2, ET 33**  
 Serienbereifung : **7.50 R16 98 bzw.103 , 235/85R16-103,  
 265/75R16-103**

Typ: <b>LD</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*96/79*0086*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
83; 90; 136	Defender	235/85R16-108	1)2)3)4)5)34)45)
		235/85R16-120	1)2)3)4)5)34)45)
		245/75R16-111	1)2)3)4)5)34)45)
		265/75R16-116	1)2)3)4)5)23)45)
		265/70R16-112	1)2)3)4)5)23)45)
		7.50R16C-108	1)2)3)4)5)35)45)
		235/85R16-120	1)2)3)4)5)34)45)

e11\*96/79\*0086\*07

1200/1940

5/165/113

Handelsbezeichnung : **Freelander**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Solihull / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **5 ½ J x 15 ET 46, 6J x 16 H2 ET 46,  
 7J x 17 H2 ET 46**  
 Serienbereifung : **195/80R15-88 , 215/65R16-88,  
 225/55R17-88**

Typ: <b>LN</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*96/79*0082*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
72; 82; 86; 88; 130	Freelander	195/80R15-96	1)2)3)4)5)17)45)
		205/70R15-96	1)2)3)4)5)17)45)
		205/75R15-97	1)2)3)4)5)17)45)
		215/70R15-98	1)2)3)4)5)17)45)
		215/65R16-98	1)2)3)4)5)18)45)
		215/60R16-95	1)2)3)4)5)11)18)45)
		225/55R17-97	1)2)3)4)5)19)45)

e11\*96/79\*0082\*05

1100/1120

5/165/113

Auftraggeber : **Goodyear GmbH & Co. KG**Fz.-Hersteller : **Rover**

Handelsbezeichnung : **Frelander**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Solihull / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **5 ½ J x 15 ET 46, 6J x 16 H2 ET 46,  
 7J x 17 H2 ET 46**  
 Serienbereifung : **195/80R15-88 , 215/65R16-88,  
 225/55R17-88**

Typ: <b>LND</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*98/14*0134*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
72; 88	Frelander	195/80R15-96	1)2)3)4)5)17)45)
		205/70R15-96	1)2)3)4)5)17)45)
		205/75R15-97	1)2)3)4)5)17)45)
		215/70R15-98	1)2)3)4)5)17)45)
		215/65R16-98	1)2)3)4)5)18)45)
		215/60R16-95	1)2)3)4)5)11)18)45)
		225/55R17-97	1)2)3)4)5)19)45)

e1\*98/14\*0134\*00

1100/1120

5/165/113



Auftraggeber : **Goodyear GmbH & Co. KG**

Fz.-Hersteller : **Rover**

Handelsbezeichnung : **Discovery Series II**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Solihull / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **7J x 16 ET 57, 8J x 16 H2 ET 57,  
 8J x 18 H2 ET 57**  
 Serienbereifung : **215/75R16-104 , 235/70R16-104,  
 255/65R16-109, 255/55R18-104**

Typ: <b>LT</b>			
ABE / EG-Genehmigung: <b>e11*98/14*0101*..</b>			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
102; 136	Discovery Series II	215/75R16-107 Reinforced	1)2)3)4)5)23)45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5)23)45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5)23)45)
		235/70R16-105	1)2)3)4)5)45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5)11)45)
		255/65R16-109	1)2)3)4)5)9)45)
		255/55R18-105	1)2)3)4)5)20)45)

e11\*98/14\*0101\*04

1200/1800

5/165/113



Auftraggeber : **Goodyear GmbH & Co. KG**Fz.-Hersteller : **Rover**

Handelsbezeichnung : **Discovery Series II**  
 Fahrzeughersteller : **Rover Group Ltd, Solihull / GB**  
 Größe und Einpreßtiefe des Serienrades : **7J x 16 ET 57, 8J x 16 H2 ET 57,  
 8J x 18 H2 ET 57, 9J x 18 H2 ET 47**  
 Serienbereifung : **215/75R16-104 , 235/70R16-104,  
 255/65R16-109, 255/55R18-104**

Typ:		<b>LTD</b>	
ABE / EG-Genehmigung:		<b>e11*98/14*0130*..</b>	
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
102; 136	Discovery Series II	215/75R16-107 Reinforced	1)2)3)4)5)23)45)
		225/75R16-104	1)2)3)4)5)23)45)
		225/75R16-110	1)2)3)4)5)23)45)
		235/70R16-105	1)2)3)4)5)45)
		245/70R16-107	1)2)3)4)5)11)45)
		255/65R16-109	1)2)3)4)5)9)45)
		255/55R18-105	1)2)3)4)5)20)45)

e11\*98/14\*0130\*00

1200/1800

5/165/113

### Auflagen und Hinweise

- 1) Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Reifen wird auf dem vom Bundesministerium für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- 2) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit der Umrüstung der Reifen eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf die Umrüstung der Reifen gesondert zu beurteilen.
- 3) Der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck ist zu beachten.
- 4) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit Allradbetrieb darf dieser **nicht** eingeschaltet sein.
- 5) Die Betriebsmöglichkeit mit Schneeketten wurde nicht geprüft.
- 6) Die ausreichende Wirksamkeit der Lenkeinschlagbegrenzung ist zu überprüfen (Kreisfahrt). Gegebenenfalls ist der Lenkeinschlag neu einzustellen. Die Wirksamkeit der Maßnahme ist durch Kurvenfahrten - vorwärts und rückwärts - zu überprüfen.



- 8) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 6Jx16H2 ausgerüstet sind.
- 9) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 8Jx16H2 ausgerüstet sind.
- 10) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 7Jx15H2 ausgerüstet sind.
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der im Abdruck der Sonderrad ABE / des Gutachtens enthaltenen Bestätigung eingetragen werden.
- 17) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit 15-Zoll Felgen ausgerüstet sind.
- 18) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit 16-Zoll Felgen ausgerüstet sind.
- 19) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit 17-Zoll Felgen ausgerüstet sind.
- 20) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit 18-Zoll Felgen ausgerüstet sind.
- 23) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 7Jx16H2 ausgerüstet sind.
- 24) Nur zulässig an Fahrzeugen die serienmäßig mit Felgen der Größe 6Jx15H2 ausgerüstet sind.
- 26) Sofern serienmäßig nicht bereits vorhanden, ist durch die Montage einer geeigneten Kotflügelverbreiterung für eine ausreichende Abdeckung des Reifens und des Rades (EG-Richtlinie) oder der Reifenlauffläche (Richtlinien zu Par. 36a StVZO) zu sorgen.
- 31) Bei Fahrzeugausführungen mit einer Achslast von mehr als 1550 kg sind Reifen mit einem Lastindex von 104 erforderlich.
- 34) Nicht zulässig auf der Felgenreiße 5½Jx16 .
- 35) Nicht zulässig auf der Felgenreiße 7Jx16 H2.
- 41) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit einer zulässigen Achslast von max. 1800kg.
- 45) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme von M+S Reifen, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Bei der Verwendung von M+S Reifen deren zulässige Höchstgeschwindigkeit unter der durch die Bauart bestimmten Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeugs liegt, ist im Blickfeld des Fahrers ein Aufkleber, mit der für die M+S-Reifen zulässigen Höchstgeschwindigkeit, sinnfällig anzubringen.

### **Sonstiges**

Dieses Teilegutachten umfaßt 11 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.


Der Auftraggeber/Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Zertifikat-Registrier-Nr. 928208 LRQA, Köln) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 11 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Essen, 11. April 2003

Prüflaboratorium  
Labor für Fahrzeugtechnik  
Bereich Komponenten



Dipl.-Ing. Leibold